

AVERSION PROTOCOL IN CASE OF PUMA ENCOUNTERS

Protocolo de aversión en caso de encuentros con puma



WHAT SHOULD I DO IN CASE OF A PUMA ENCOUNTER?

¿Qué hacer en caso de un encuentro con un puma?

- **Stay calm, DO NOT run.** The puma will most likely remain indifferent to your presence or walk away from you.

Mantenga la calma, NO corra. Lo más probable es que el puma permanezca indiferente frente a su presencia o se aleje de usted.

- **Do not obstruct his path.** If you encounter a puma coming from the opposite direction and the animal does not change his course, move aside, and let him pass.

No obstruya su paso. Si se encuentra de frente con un puma en dirección contraria y el animal no cambia el rumbo usted hágase a un lado y déjelo pasar.

- **In case the puma stops and stays on the spot,** you should back away without turning your back, slowly, without running and looking into the animal's eyes while moving out of his path.

En caso de que el puma se detenga y permanezca en el lugar, usted debe retroceder sin dar la espalda, de forma lenta, sin correr y mirando a los ojos del animal y apartándose de su paso.

- **In the very unlikely scenario of the puma showing an aggressive behavior,** you should take the following measures:

En el caso poco probable de que puma se muestre agresivo, debe tomar las siguientes medidas:

- 1** You must act as if you are bigger and more powerful than the animal by raising your arms and shouting. If you have a jacket, raise it over your back.

Debe hacer parecer que usted es mas grande y poderoso que el animal, para eso levante los brazos y grite. Si tiene una chaqueta, levántela por sobre la espalda.

- 2** Only if you have a stick at hand take it and follow the previous step. DO NOT bend down to pick up rocks or turn your back on the animal. DO NOT run.

Solo si tiene un palo a mano tómelo y siga el paso anterior. NO ser agache a tomar piedras ni le de la espalda al animal. NO corra.

- 3** If you are with minors, take them in your arms or hold them close to you.

Si anda con menores de edad, tómelos o apéguelos a usted.

- 4** The animal should cease its aggression, otherwise back away slowly following steps 1 and 2.

El animal debiera persistir de su agresión, en caso contrario retroceda lentamente siguiendo los pasos 1 y 2.